

## RS KORISNIČKO UPUTSTVO MASKE/FILTERI

**OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU SE ODNOSI NA SLEDEĆU LIČNU ZAŠTITNU OPREMU:**

**Polumaska: PORTWEST P410 (Test metoda: EN 140:1998)**  
**Gasni filter: PORTWEST P900 A1, P920 ABEK1 (Test metoda: EN 14387) Čestični filter: PORTWEST P940 P3 R, PORTWEST (Test metoda: EN 143:2000)**

Pogledajte etiketu proizvođača za detaljnije informacije o relevantnim standardima. Samo standardi i ikone koje se pojavljuju i na proizvodu i na korisničkom uputstvu ispod su primenljivi. Svi proizvodi su u skladu sa zahtevima regulative (EU 2016/425)

1. Nepostojanje svih uputstava i ograničenja upotrebe ovog respiratora i/ili nošenje ovog respiratora svo vreme prilikom izloženosti može umanjiti efektivnost respiratora i rezultirati bolešću ili smrću.
2. Pre upotrebe, korisnik mora biti obučan od strane poslodavca za ispravnu upotrebu respiratora prema važećim standardima bezbednosti i zdravlja. Sredstva za respiratornu zaštitu se moraju odabrati u zavisnosti od tipa i koncentracije opasnih supstanci.
3. Respirator se može koristiti jedino ukoliko je poznat tip i koncentracija opasnih supstanci. U slučaju nepoznatih supstanci i koncentracija ili promjenjivih uslova, treba bi se koristiti izolacioni aparat.
4. Ovaj respirator ne vrši snabdevanje kiseonikom. Ne koristiti u atmosferama u kojima ima manje od 17% kiseonika.
5. Ne bi se smelo ulaziti sa maskom za filtriranje u kontejnere bez ventilacije, rudnike, kanale zbog rizika od manjka kiseonika ili prisustva teških gasova koji potiskuju kiseonik (npr. Ugljen dioksidi).
6. Ukoliko je respirator oštećen ili disanje postane otežano, napustite kontaminirano područje, bavićete ili zamenite respirator. Takođe odmah napustite kontaminirano područje ukoliko dođe do pojave vrtoglavice ili deorjentsanosti.
7. Nikada ne menjajte ili modifikujete ovaj respirator.
8. Ne koristiti ukoliko imate bradu ili drugu maljavost po licu koja sprečava direktan kontakt između lica i oboda respiratora.
9. Ne koristiti u slučaju da koncentracija zagađivača predstavlja direktnu pretnju na zdravlje ili život, je nepoznata, ili kada koncentracija čestica prevaziđe maksimalni dozvoljeni nivo/ili druge nivoe propisane od strane nadležnih nacionalnih organa za bezbednost i zdravlje.
10. Gasni filteri vas ne štite od čestica. Takođe, čestični filteri vas ne štite od gasova i isparjenja. Ukoliko ste u nedomirci koristite kombinovani filter. Kombinovani filteri služe za zaštitu od gasova i čestica.
11. Kombinacija gasnih filtera tipa P900 A1 & P920 ABEK1 sa čestičnim filterom P940 P3 R ispunjava klasu kombinovanih filtera: A1 P3 R & ABEK1 P3 R.
12. Standardne uređaji za filtriranje ne nude zaštitu od određenih gasova kao što su CO ( ugljen monoksid ), CO2 ( ugljen dioksid ) i N2 ( azot ).
13. Kada se respirator koristi u eksplozivnim atmosferama molimo vas da se pridržavate uputstava datih za takva područja.
14. Gasni filteri se trebaju zameniti kada korisnik počne da oseća miris, ukus ili iritaciju. Filteri koji se koriste za zaštitu od štetnih gasova koji ne pokazuju nikakve značajne indikacije, zahtevaju posebne propise u pogledu dužine upotrebe i pravilne upotrebe. Čestični filteri, kombinovani filteri i kombinacije filtera se moraju zameniti najkasnije kada otpor prilikom disanja postane prevelik.
15. Respiratori se trebaju odložiti kada se oštete, ukoliko prođe vreme za bezbedno korišćenje ili se gas / isparenje detektuje unutar respiratora mirisom ili ukusom.
16. Uvek zamenite oba filtera zajedno, ukoliko osetite nelagodnost prilikom disanja i moguć da se koriste samo sa polumaskama sa dva filtera. Materijal tela maske: TPE/PP = termoplastični elastomer Veličine: S= mala, M= srednja ili L= velika.
17. EN 529 "Uputstva za selekciju i korišćenje respiratora" ili odgovarajuće nacionalne direktive su merodavne za upotrebu kompleta uređaja sa filterima. Za Nemačku tu su BGR 190 " Pravila upotrebe respiratora" od nemačkog saveza institucija za zakon.
18. Oznake: PORTWEST P410 odgovara za filtere PORTWEST P900 A1, P920 ABEK1, P940 P3R, P950 A1P3R, P970 ABEK1 P3R.
19. R znači višekratna upotreba: Ponovna upotreba filtera za čestice ili kombinovanog filtera nije ograničena na trajanje jedne radne smene, tj. filteri se mogu ponovo koristiti nakon isteka jedne radne smene.
20. NR znači da se ne može ponovo koristiti, ne koristiti duže od radne smene od 8h
21. Ne koristiti filtere u blizini eksploziva. Obratite pažnju na činjenicu da se prilikom rada sa otvorenim plamenom ili kapljicama istopljenog metala može doći do paljenja aktivnog ugljenika u gasnom ili kombinovanom filteru što može dovesti do pojave akutnih opasnih koncentracija toksičnih supstanci.
22. Otpakovani filteri se maksimalno mogu koristiti šest meseci.
23. Molimo vas ne koristite filtere za nepoznate koncentracije i nepoznate hemikalije.
24. Masa filtera i maske zajedno ne bi trebala biti veća od 300g
25. Plona maske i filteri isključivo za anglofonске земље.

PORTWEST GASNI FILTERI PAR - KORISTITI SA PORTWEST POLUMASKAMA - P410			
PORTWEST FILTER	TIP OPASNIH PRIMERI	MAKSIMALAN NIVO UPOTREBE	BOJA KOD
P-900 A1	ČIKLOHEKSAN	1000 ppm ili 10 x OEL šta god je niže	BRAON
P-920 ABEK1	VIŠEGASNI FILTER ABEK1	1000 ppm ili 10 x OEL šta god je niže	BRAON, SIVA, ŽUTA, ZELENA
P-940 P3R	NE VISOKO NESTABILNE TEČNOSTI & ČVRSTE ČESTICE	1000 ppm ili 10 x OEL	BELA

**PROVERITI NA PROPUŠTAJENJE PRE UPOTREBE (LI)**

**Test negativnog pritiska:**

Zatvorite oba filtera rukama i dišite dok se ne stvori negativni pritisak. Zadržite dah na trenutak. Negativni pritisak bi se trebao održati. Ukoliko se to ne desi, podesite trake ili koristite masku druge veličine. Polumaska neće dobro pristajati preko brade ili visećih obraza - opasnost od trovanja! Polumaska mora čvrsto nalegati a respiratorni filteri moraju biti namešteni pre ulaska u kontaminirano područje.

**TEST NADPRITISKA:**

Zatvorite izduvni ventil polumaske i izdahnite jako. Polumaska se ne sme odvojiti od vašeg lica. Ukoliko izdahnuti vazduh prolazi pored mekog tela maske, zategnite trake ili koristite masku druge veličine. Polumaska neće dobro pristajati preko brade ili visećih obraza - opasnost od trovanja! Polumaska mora čvrsto nalegati a respiratorni filteri moraju biti namešteni pre ulaska u kontaminirano područje.

**ČIŠĆENJE, DEZINFEKCIJA, SUŠENJE**

Čišćenje: Čišćenje maske odmah posle upotrebe pomaže u sprečavanju preвременog habanja. Očistite sve delove sa krpom i mlakom vodom koja sadrži univerzalno sredstvo za čišćenje i isperite temeljno sa tekućom vodom.  
 Dezinfekcija: Vlažnim maramicama sa izopropil alkoholom (IPA) ili krpom koja se ne linja umočenom u IPA tečnost su efikasni načini dezinfekcije dok nestojljivo čekate vaš individualni respirator od elastomera.  
 Sušenje: Maksimalna temperatura 70° C.

**SKLAPANJE I TESTIRANJE**

**Vizuelni pregled diska ventila za udisanje.**

Skinuti disk ventila za udisanje i pregledati ga. Stavite disk ventila za udisanje iza stuba. Disk bi trebalo da bude ravnomerno raspoređen u zapitnom području unutar tela maske. Vizuelni pregled diska izduvnog ventila.

Odvojiti deo za lice od tela maske. Uhlaviti disk ventila za ivice i izvucite ga napolje. Pregledajte lizuelni vidite i vidite da li ima prljavštine i oštećenja. Ukoliko je neophodno očistite ga sa jednokratnom maramicom. Disk ventila koji ste pregledali vratite u ležište dok ne legne. Disk bi trebalo da leži ravnomerno u ležištu i da bude ravan.

**SKLAPANJE POLUMASKE**

Raporedite trake. Nameštite do za lice na telo maske. Stavite dva nova filtera.  
 Proverite da li sve funkcioniše kako treba i uverite se da ne dolazi do propuštanja vazduha nakon sklapanja i pre upotrebe za nameštenom polumaskom ( kao što je opisano u "Test propuštanja pre upotrebe").

INSPEKCIJSKI INTERVALI POLUMASKE	PRE	POSLE	SVAKIH 6 MESECI.	SVAKE 2 GODINE SVAKE 4 GODINE
ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA		X		X <sup>1)</sup>
VREDNOST IZDUVNOG DISKA				X
VIZUELNI I OPERATIVNI TEST	X		X <sup>2)</sup>	X
INSPEKCIJA OD STRANE KORISNIKA	X			
TEST PROPUŠTAJANJA: NADPRITISAK I /ILI NEGATIVNI PRITISAK	X			

**XPREGLED**

- 1) ZA HERMETIČKI ZATVORENE POLUMASKE. U PROTIVNOM NA SVAKIH 6 MESECI.
- 2) SVAKE<sup>2)</sup> GODINE U SLUČAJU DA JE POLUMASKA U HERMETIČKI ZATVORENOM PAKOVANJU.

**VEK UPOTREBE:**

1. Trajanje filtera zavisu od koncentracije zagađivača i drugih faktora.
2. Prisustvo mirisa, ukusa ili iritacije ukazuje da gasni filter više ne radi.

**UPUTSTVO ZA SKLADIŠTENJE:**

Filtrirajući respiratore se do upotrebe treba držati u zapečatom pakovanju kako bi se očuvale njegove svojstva. Za transport takva pakovanja bi trebala biti odgovarajuće spakovana u kartonske kutije kako bi se zaštitila od klimatskih i mehaničkih uticaja.



**ROK TRAJANJA:** 60 meseci od datuma proizvodnje ( ukoliko se skladišti na temperaturi između -5°C - +50°C i vlažnosti vazduha ne preko 80%). Mesec i godina proizvodnja su obeleženi unutar dela za lice oznakom

**UPUTSTVA ZA NAMEŠTANJE SE MORAJU POŠTOVATI SVAKI PUT KADA SE RESPIRATOR KORISTI.**



1. POSTAVITE DEO ZA LICE PREKO USTA I NOSA
2. POSTAVITE ULOŽAK FILTERA ZA HEMIJSKI FILTER UZ POMOĆ DRŽAČA UKOLIKO SE TO ZAHTEVA
3. POSTAVITE TRAKE ZA GLAVU IZA GLAVE, SA TRAKAMA IZMOM USJUJ.
4. ZATEGNITE ELASTIČNU TRAKU NA VRATU.
5. PUVUCITE KRAJJEVE TRAKA SVE DOK POLUMASKA NE LEGNE ČVRSTO UZ LICE.
6. SKLADIŠTITE RESPIRATOR U VREĆICU ZA VIŠEKRATNU UPOTREBU AKO JE NE KORISTITE

Preuzmite deklaraciju u saglasnosti na [www.portwest.com/declarations](http://www.portwest.com/declarations)